

# OBSAH

(Contents)

## I. Stati (Articles)

- Leonarda Dacewicz* (Białystok), The polyonymy in the baptismal records of the Deanery Łunna (the north-eastern territory of the former Poland) in a cultural and sociological context 7–17  
[Polyonymie v záznamech o křtu v děkanství Łunna (severovýchodní oblast bývalého Polska) v kulturním a sociologickém kontextu]
- Žaneta Dvořáková* (Praha), Z historie našeho onomastického časopisu 18–34  
[History of our onomastic journal]
- Olga Chesnokova* (Moscow) – *Marija Radović* (Belgrade), Mexican inhabitant names (demonyms) as a lingua-cultural entity 35–50  
[Mexická jména obyvatel (demonyma) jako lingvokulturní entita]
- Agnieszka Myszkowa* (Rzeszów), Nazwy ludowych zespołów tanecznych Województwa Podkarpackiego. Charakterystyka językowo-kulturowa 51–63  
[Names of folk dance ensembles in the Podkarpacki Province. Linguistic and cultural characteristics]
- Milka Nikolić* (Kragujevac), Iz srpske literarne onomastike: imena mužjaka govečeta (*Bos taurus*) u zbirci pesama *Živo blago* Radenka Stanića 64–83  
[From the Serbian literary onomastics: The male cattle proper names (*Bos taurus*) in the poetry collection *Living Treasure* by Radenko Stanić]
- Любов Осташ* (Львів), Варіантність власного особового імені *Žofie* в чеській антропонімії 84–98  
[The variation of the personal name *Žofie* in the Czech anthroponymy]
- Jaroslav Prajzler* (Pardubice), Názvy sborů Církve československé husitské 99–113  
[Names of congregations of the Czechoslovak Hussite Church]
- Stefan Ruhstaller* (Sevilla), Name creation as an interpretation of the incomprehensible. Traditional popular names of cave art sites in Spanish speech communities 114–129  
[Utváření jmen jako výklad nepochopitelného. Tradiční lidová jména pro jeskynní malby ve španělsky mluvících zemích]
- Marta Šimečková* (Brno), Formální a motivační aspekty moravských a slezských anoikonym obsahujících osobní jméno *Jan* 130–139  
[Formal and motivational aspects of Moravian and Silesian minor place names containing the personal name *Jan*]

- Walter Wenzel* (Leipzig), Ziel und Gestaltung eines slawischen Ortsnamenatlases 140–150  
[The purpose and layout of a Slavic Place Name Atlas]
- Wojciech Włoskowicz* (Kraków), Przekład nazw własnych austro-węgierskich jednostek i instytucji wojskowych na język polski 151–171  
[Translating names of Austro-Hungarian military units and institutions into Polish]

## II. Diskuse (Discussion)

- Harald Bichlmeier* (Halle/Jena), Zum Ortsnamen *Schirnaidel* (Lkr. Forchheim) und zu den Flurnamen *Dölnitz* (Gem. Weismain, Lkr. Lichtenfels und Gem. Uetzing, Lkr. Lichtenfels) 172–191  
[On the settlement name *Schirnaidel* (district Forchheim) and on the minor place names *Dölnitz* (com. Weisman in district Lichtenfels und, and com. Uetzing in district Lichtenfels)]

## III. Recenze (Reviews)

- Harald Bichlmeier* (Halle/Jena), Rudolf Steffens: Die Familiennamen der Reichsstadt Frankfurt am Main im 15. Jahrhundert 192–194  
[Rudolf Steffens: The family names in the imperial city of Frankfurt am Main in the 15<sup>th</sup> century]
- Jaroslav David* (Ostrava), Petr Čornej: Jan Žižka. Život a doba husitského válečníka 194–198  
[Petr Čornej: Jan Žižka. The life and times of the Hussite warrior]
- Jaroslav David* (Ostrava), Jan Malura – Jakub Ivánek: Horo krásná, spanilá! Poutní písně na Moravě (1600–1850) 198–200  
[Jan Malura – Jakub Ivánek: Mountain beautiful, graceful! Pilgrimage songs in Moravia (1600–1850)]
- Jana Matúšová* (Praha), Alena Jaklová – Rüdiger Harnisch (eds.): Od tradice k budoucnosti. Jazykově-literární dědictví východního Bavorska a jižních Čech jako fokus univerzitní spolupráce 201–205  
[Alena Jaklová – Rüdiger Harnisch (eds.): From tradition to the future. Linguistic and literary heritage of eastern Bavaria and southern Bohemia as a focus of university cooperation]
- Hana Mžourková* (Praha), Silvo Torkar: Zgodovinska antroponimija in toponimija vzhodne Tolminske 206–211  
[Silvo Torkar: Historical anthroponyms and toponyms of the eastern Tolmin region]

- Soňa Wojnarová* (Praha), Terhi Ainiala – Janne Saarikivi (eds.): Personal name systems in Finnic and beyond 212–222  
 [Terhi Ainiala – Janne Saarikivi (eds.): Osobní jména v baltofinských a dalších ugrofinských jazycích]

#### IV. Kronika (Chronicle)

- Vladimír Šmilauer* (Praha), Turistika s tátou aneb po třiceti letech znovu na Slovensku 223–225  
 [Hiking with my dad or after thirty years in Slovakia again]
- Iwona Nobis* (Kraków), Pamięci profesor Barbary Czopek-Kopciuch (1952–2020) 226–229  
 [The obituary of Barbara Czopek-Kopciuch]
- Žaneta Dvořáková* (Praha), Vzpomínka na Svatopluka Pastyřika 230–232  
 [The obituary of Svatopluk Pastyřik]
- Žaneta Dvořáková* (Praha), Rozhovor s Miloslavou Knappovou 232–239  
 [Interview with Miloslava Knappová]

#### V. Zprávy a poznámky (News and Comments)

- Kolektiv onomastiků, Onomastické zprávy a poznámky 240–259  
 [Onomastic news and comments]
- Žaneta Dvořáková* (Praha), On-line přednášky 259–260  
 [Online lectures]
- Soňa Wojnarová* (Praha), Podzimní půldenní on-line konference SNSBI (Society for Name Studies in Britain and Ireland) 17. 10. 2020 260–263  
 [Autumn half-day online conference of SNSBI (Society for Name Studies in Britain and Ireland), October 17, 2020]
- Soňa Wojnarová* (Praha), Den onomastiky na Helsinské univerzitě (Nimistöutkimuksen päivä). Celodenní konference 29. 10. 2020 264–269  
 [The Finnish conference of onomastics at the University of Helsinki, October 29, 2020]
- Soňa Wojnarová* (Praha), Podzimní půldenní on-line konference SPNS (Scottish Place-name Society) 7. 11. 2020 270–271  
 [Autumn half-day online conference of SPNS (Scottish Place-name Society), November 7, 2020]
- Žaneta Dvořáková* (Praha), XXIX. kolokvium mladých jazykovedcov 272–273  
 [XXIX. colloquium of young linguists]

- Žaneta Dvořáková (Praha), Hlavní data ve vývoji české onomastiky od roku 1975** 273–278  
 [The timeline of Czech onomastics since 1975]
- Seznam publikací a časopisů zaslanych v roce 2020 redakci Acta onomastica** 279  
 [List of publications and journals received in 2020]
- Pokyny pro úpravu rukopisů pro časopis Acta onomastica** 280–283  
 [Guidelines for the arrangement of manuscripts for the journal Acta onomastica]